

A2.33 Moja własna firma



- Omów plany rozpoczęcia działalności gospodarczej.
- Omów codzienne obowiązki księgowe.

Biznesplan	<i>(Businessplan)</i>	KRS	<i>(KRS (register))</i>
Finanse	<i>(Financiën)</i>	REGON	<i>(REGON (statistisch nr.))</i>
Faktura	<i>(Factuur)</i>	ZUS	<i>(ZUS (sociale verzek.))</i>
Księgowość	<i>(Boekhouding)</i>	Investować	<i>(Investeren)</i>
Przychody	<i>(Inkomsten)</i>	Zarządzać	<i>(Leiden / Beheren)</i>
Klient	<i>(Klant)</i>	Odnieść sukces	<i>(Succes hebben)</i>
Pomysł	<i>(Idee)</i>	Założyć firmę	<i>(Een bedrijf oprichten)</i>
Investycja	<i>(Investing)</i>	Prowadzić własny biznes	<i>(Een eigen bedrijf runnen)</i>
NIP	<i>(BTW-nummer)</i>	Opłacać składki	<i>(Premies betalen)</i>

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst. (QR: Audio)



Aby **zbudować dobry biznes**, trzeba dobrze planować pieniądze. *Po pierwsze* warto policzyć, ile środków będzie potrzebnych na start i na pierwsze sześć miesięcy. Następnie dobrze jest wypisać **koszty bieżące** oraz **koszty jednorazowe** i przygotować plan wdrożenia firmy. *Co więcej*, można sprawdzić, czy są **dotacje** lub inne formy wsparcia. O takie pieniądze najlepiej ubiegać się przed założeniem działalności.

Om een goed bedrijf op te bouwen, moet je het geld goed plannen. Ten eerste is het de moeite waard om te berekenen hoeveel middelen nodig zijn om te starten en voor de eerste zes maanden. Vervolgens is het goed om doorlopende kosten en eenmalige kosten op te sommen en een implementatieplan voor het bedrijf voor te bereiden. Bovendien kun je nagaan of er subsidies of andere vormen van ondersteuning zijn. Voor zulke middelen kun je het best een aanvraag indienen vóór de oprichting van de onderneming.

1. Co trzeba policzyć na początku, żeby dobrze zarządzać finansami firmy?
 - a. Ile pieniędzy będzie potrzebnych na start i pierwsze sześć miesięcy
 - b. Ile pracowników trzeba zatrudnić od razu
 - c. Ile kosztuje reklama po dwóch latach
 - d. Ile klientów przyjdzie w pierwszym tygodniu
2. Jakie dwa rodzaje kosztów należy wypisać przy planowaniu firmy?
 - a. Koszty roczne i koszty wakacyjne
 - b. Koszty bieżące i koszty jednorazowe
 - c. Koszty zagraniczne i koszty krajowe
 - d. Koszty prywatne i koszty szkolne

1-a 2-b

2. Grammatica: Łączniki: po pierwsze, co więcej, podsumowując...



In een discussie gebruiken we verschillende uitdrukkingen die helpen om je uitspraak te ordenen, argumenten te presenteren, je mening te onderbouwen, naar de mening van anderen te vragen en conclusies te formuleren.

Wprowadzanie argumentów <i>(Argumenten introduceren)</i>	Dodawanie argumentów <i>(Argumenten toevoegen)</i>	Wnioski (Conclusies)
Po pierwsze... <i>(Ten eerste...)</i>	Co więcej... <i>(Bovendien...)</i>	Podsumowując... <i>(Samenvattend...)</i>
Po drugie... <i>(Ten tweede...)</i>	Ponadto... <i>(Daarnaast...)</i>	Na koniec... <i>(Tot slot...)</i>
Po trzecie... <i>(Ten derde...)</i>	Dodatkowo <i>(Extra / aanvullend)</i>	Ostatecznie... <i>(Uiteindelijk...)</i>
Na początek... / Na początku... <i>(Om te beginnen... / In het begin...)</i>	Następnie... <i>(Vervolgens...)</i>	W rezultacie... <i>(Als gevolg daarvan...)</i>
Przede wszystkim... <i>(Vooral... / In de eerste plaats...)</i>	Z jednej strony..., Z drugiej strony... <i>(Aan de ene kant..., aan de andere kant...)</i>	W związku z tym... <i>(Daarom... / In verband daarmee...)</i>

- _____ musisz przygotować biznesplan, a dopiero potem szukać inwestycji. *(Ten eerste moet je een bedrijfsplan voorbereiden en pas daarna naar investeringen zoeken.)*
 a. Po pierwszy b. Na pierwsze c. Pierwsze d. Po pierwsze
- _____, przychody i koszty zapisują codziennie w księgowości. *(Bovendien noteer ik elke dag de inkomsten en kosten in de boekhouding.)*
 a. Co więcej niż b. Na więcej c. Co więcej d. Więcej co

1. Po pierwsze 2. Co więcej

Herschrijf de zinnen (QR: AI+)



- Chcę otworzyć małą kawiarnię. To jest dobry pomysł.

(Om te beginnen wil ik een klein café openen. Daarom is dat een goed idee.)

- Pracuję w weekendy. Mam wtedy więcej klientów.

(Ten tweede werk ik in het weekend. Wat meer is, dan heb ik meer klanten.)

- Muszę spotkać się z księgową. Muszę przygotować dokumenty.

(Om te beginnen moet ik met de boekhouder afspreken. Vervolgens moet ik de documenten voorbereiden.)

1. Na początek chcę otworzyć małą kawiarnię. W związku z tym to jest dobry pomysł. 2. Po drugie pracuję w weekendy. Co więcej mam wtedy więcej klientów. 3. Na początek muszę spotkać się z księgową. Następnie muszę przygotować dokumenty.

3.Oefeningen

1. Koppel de items die een verwante betekenis hebben.

- | | |
|----------------------------|------------------------------------|
| a. założyć firmę | 1. rachunek za usługę |
| b. prowadzić własny biznes | 2. prowadzenie zapisów finansowych |
| c. faktura | 3. mieć swoją firmę |
| d. księgowość | 4. otworzyć działalność |

a-4 b-3 c-1 d-2



2. Advertentie van een boekhoudkantoor voor nieuwe bedrijven (QR: Audio)



Vul de lege plekken in: księgowość, NIP, biznesplan, przychody, faktur, założyć

Biuro RachujPro zaprasza osoby, które chcą (1) _____ firmę. Pomożemy przygotować prosty (2) _____ i policzyć koszty na start. W pakiecie: zgłoszenie do ZUS, pomoc w sprawie (3) _____ oraz wystawianie (4) _____ dla pierwszych klientów.

Po pierwsze pokażemy, jak prowadzić podstawową (5) _____ : co zapisywać jako (6) _____ i jakie dokumenty trzymać. Co więcej dostaniesz listę terminów i przypomnienia o składkach. Podsumowując: masz plan i spokojną głowę, a Ty możesz zarządzać sprzedażą.

Boekhoudkantoor RachujPro (Warschau) nodigt mensen uit die een bedrijf willen oprichten. We helpen je een eenvoudige businessplan voor te bereiden en de opstartkosten te berekenen. In het pakket: aanmelding bij ZUS, hulp met NIP en het opstellen van facturen voor de eerste klanten.

Ten eerste laten we zien hoe je de basisboekhouding voert: wat je als inkomsten noteert en welke documenten je moet bewaren. Bovendien krijg je een lijst met termijnen en herinneringen voor de bijdragen. Samenvattend: je hebt een plan en een gerust hoofd, en jij kunt de verkoop beheren.

(1) założyć, (2) biznesplan, (3) NIP, (4) faktur, (5) księgowość, (6) przychody

1. Jakie usługi oferuje biuro RachujPro i jakie obowiązki księgowe będziesz wykonywać codziennie po założeniu firmy?
-

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

Waar Onwaar

- | | | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Mówczyni planuje otworzyć małą kawiarnię i już pracuje nad biznesplanem. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Spotkanie z księgową jest zaplanowane dopiero za dwa miesiące. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Na początku mówczyni ma już jednego klienta. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V 2-X 3-V



4. Kies de juiste oplossing

- Po pierwsze, w przyszłym miesiącu _____ w _____ (Ten eerste zal ik volgende maand investeren in nieuwe apparatuur voor mijn bedrijf.)
 a. inwestuję b. będę inwestował c. będę inwestować
 d. inwestowałem
 - Co więcej, od stycznia _____ finansami razem _____ (Bovendien zullen we vanaf januari samen met de boekhouder de financiën beheren.)
 a. zarządzamy b. będziemy zarządzać c. będziemy zarządza
 d. będziemy zarządzali
 - Na początku tygodnia _____ w reklamę, żeby _____ (Aan het begin van de week zal ik investeren in reclame om nieuwe klanten te vinden.)
 a. będę inwestować b. inwestuję c. zainwestuję
 d. będę inwestowała
1. będę inwestować 2. będziemy zarządzać 3. będę inwestować

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



Spotkanie z księgową przed startem

- Marek - przyszły właściciel:** *Dzień dobry, mam pomysł na mały catering i chcę założyć firmę w przyszłym miesiącu.*
(Goedendag, ik heb een idee voor een kleine catering en ik wil volgend maand een bedrijf oprichten.)
- Pani Ewa - księgowa:** *Dzień dobry. Czy ma pan już biznesplan i szacunkowe finanse, na przykład ile potrzebuje pan inwestycji na start?*
(Goedendag. Heeft u al een businessplan en een financiële raming, bijvoorbeeld hoeveel investering u nodig heeft om te starten?)
- Marek - przyszły właściciel:** *Biznesplan jeszcze dopracowuję, ale planuję zainwestować w sprzęt i szybko znaleźć pierwszych klientów.*
(Ik werk het businessplan nog verder uit, maar ik ben van plan te investeren in apparatuur en snel de eerste klanten te vinden.)
- Pani Ewa - księgowa:** *W porządku. W księgowości najważniejsze są faktury i przychody, a także terminowe opłacanie składek do ZUS.*
(Goed. In de boekhouding zijn facturen en inkomsten het belangrijkste, en ook het op tijd betalen van de bijdragen aan ZUS.)
- Marek - przyszły właściciel:** *Rozumiem. Po założeniu firmy otrzymam NIP i REGON, a jeśli rejestruję spółkę, też wpis do KRS — wtedy będziemy zarządzać finansami, żeby odnieść sukces.*
(Ik begrijp het. Na het oprichten van het bedrijf krijg ik een NIP en REGON, en als ik een vennootschap registreer, ook een inschrijving in het KRS — dan gaan we de financiën beheren om succes te behalen.)

- Jaki pomysł na firmę ma Marek i co musi przygotować przed startem?

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)

Po pierwsze, chcę założyć firmę, ponieważ... / Co więcej, muszę pilnować finansów, na przykład faktur. / Podsumowując, mój plan to...



1. Chcesz założyć małą firmę w Polsce — jaki masz pomysł i kto będzie twoim klientem?

2. Jakie codzienne obowiązki finansowe będziesz mieć w firmie, np. wystawianie faktur i podstawowa księgowość?

7. Schrijven: E-mail (QR: AI+)

Dzień dobry Pani/Panie,

Tu Anna Krawiec, księgowa. Dostałam Pani/Pana kontakt od doradcy. Jeżeli chce Pan/Pani **założyć firmę**, proponuję krótkie spotkanie online w czwartek o 18:00.

Proszę napisać:

- jaki ma Pan/Pani **pomysł** i kto będzie **klientem**,
- czy ma Pan/Pani już **NIP** (jeśli nie, to nic),
- czy chce Pan/Pani sam/a robić **księgowość**, czy mam to prowadzić ja.

Na spotkaniu omówimy też **faktury** i **ZUS**. Pozdrawiam, Anna Krawiec



Schrijf een passende reactie: *Na początek chciałbym/chciałabym napisać, że... / Po pierwsze... Po drugie... / Podsumowując, proszę o...*

Belangrijke werkwoorden

ja
ty
on/ona/ono
my
wy
oni/one

Inwestować (investeren)

Czas przyszły
będę inwestował/inwestowała
będziesz inwestował/inwestowała
będzie inwestował/inwestowała/inwestowało
będziemy inwestowali/inwestowały
będziecie inwestowali/inwestowały
będą inwestowali/inwestowały

Zarządzać (beheren)

Czas przyszły
będę zarządzać
będziesz zarządzać
będzie zarządzać
będziemy zarządzać
będziecie zarządzać
będą zarządzać